

118652-2026 - Konkurrencevilkår

Bulgarien – Reparations- og vedligeholdelsestjenester – Извършване на ремонти на тежкото минно оборудване

OJ S 35/2026 19/02/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК ЕАД

E-mail: temenuga.uzunova@marica-iztok.com

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende enheds aktiviteter: Efterforskning efter og udvinding af kul eller andet fast brændsel

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Извършване на ремонти на тежкото минно оборудване

Beskrivelse: Предмет на настоящата обществена поръчка е извършване на ремонти на тежкото минно оборудване по обособени позиции, както следва: Обособена позиция № 1 - Ремонт на роторни багери тип Rs 2000, Rs 4000, KWK 2000 Обособена позиция № 2 - Ремонт на роторни багери тип Rs 1200, Rs 1300, Rs 470, K 400, KWK400L, Ers 710
Предметът включва годишен ремонт на багерите от съответната обособена позиция. Годишният ремонт е планов ремонт, извършван през годишната ремонтна кампания в дружеството и целящ възстановяване на функционалните възможности и техническата изправност на багерите най-малко до следващия планиран годишен ремонт. Извън планираните годишни ремонти при аварии на съоръженията, Възложителят си запазва правото да възложи и аварийни ремонти на част от съоръженията. Количество/обем: Съоръженията, подлежащи на годишен и аварийен ремонт, са: За обособена позиция № 1: Роторен багер Rs 2000 – 13 броя Роторен багер Rs 4000 – 1 брой Роторен багер KWK 2000 – 1 брой За обособена позиция № 2: Роторен багер Rs 1200 – 8 броя Роторен багер Rs 1300 – 1 брой Роторен багер Rs 470 – 2 броя Роторен багер K 400 – 1 брой Роторен багер KWK 400L – 1 брой Верижно кофов багер Ers 710 – 6 броя Изискванията на Възложителя към предмета на обособените позиции са подробно описани в техническата спецификация на съответната обособена позиция и документацията за участие.

Identifikator for proceduren: 886f7b9a-93c0-4a56-8d40-a10a66291e1b

Intern ID: 547638

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50000000 Reparations- og vedligeholdelsestjenester

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

Yderligere oplysninger: територията на Възложителя – рудник „Трояново-1“, с. Трояново, рудник „Трояново-север“, с. Ковачево, рудник „Трояново-3“, с. Медникарово

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 7 158 086,33 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: 1. За участниците не трябва да са налице обстоятелствата по чл. 54 ал.1 и чл.55, ал.1, т.1 от ЗОП и специфичните национални основания за отстраняване. Участник, за когото са налице основание по чл.54, ал.1 и чл.55, ал.1, т.1 от ЗОП, има право да представи доказателства, в съответствие с чл.56, ал.1, т.1, 2, 3 и 4 от ЗОП, че е предприел мерки, които гарантират неговата надеждност, въпреки наличието на съответното основание за отстраняване, освен предвидената в чл.56, ал.5 от ЗОП забрана за използване на посочената възможност. 2. Възложителят отстранява участник, за когото са налице обстоятелствата по чл.107 от ЗОП. 3. Във връзка с изискването по чл. 47, ал. 3 от ЗОП и на основание чл. 47, ал. 4 от ЗОП се представя информация за органите, от които кандидатите могат да получат необходимата информация за приложимите правила и изисквания, които са в сила в Република България: - за задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите (www.nap.bg) и Национален осигурителен институт (www.noi.bg) - за опазване на околната среда: Изпълнителната агенция по околна среда (ИАОС) <https://eea.government.bg/> към Министерство на околната среда и водите (www.moew.government.bg/); - за закрила на заетостта и условията на труд: Агенция по заетостта (<https://www.az.government.bg/>) и ИА „Главна инспекция по труда“ (<https://www.mlsp.government.bg/git>) към Министерство на труда и социалната политика (www.mlsp.government.bg) 4. Гаранцията обезпечаваща изпълнението на договора е в размер на 3% от стойността на договора, който ще се сключи, без ДДС за всяка обособена позиция. Гаранцията се представя преди подписване на договора в една от следните форми: парична сума; банкова гаранция, застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. Участникът, определен за изпълнител, избира сам формата на гаранцията за изпълнение. Когато гаранцията е под формата на парична сума, тя следва да се преведе по банкова сметка: Банка: ЦКБ АД клон Стара Загора, IBAN: BG25CECB 9790 1019 1248 01, BIC: CECB BGSF. Условията на застраховката и банковата гаранция, обезпечаващи изпълнението на договора, са съгласно документацията за участие. Образецът на банкова гаранция и застраховка е препоръчителен. 5. Изисквания и условия на Възложителя относно Предложението за изпълнение на поръчката. Документи, които участникът следва да представи за доказване съответствието си с изискванията на Възложителя: - Предложение за изпълнение на поръчката (техническо предложение) - в съответствие с техническата спецификация, документацията за участие и изискванията на Възложителя – по образец на Възложителя; - Декларация по чл. 39, ал. 3, т. 1, буква „д“ от ППЗОП, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд – по образец на Възложителя; - Към техническото си предложение всеки участник следва да представи: Концепция за сигурност и качество на изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на Възложителя от документацията за участие, т. 1.6.3. 6. Мотивите, обосноваващи „важната причина“ по чл. 303а, ал.2 от ТЗ се изразяват в следното: Съгласно разпоредбите на чл. 303а ал. 2 от Търговския закон на Възложителите е дадена възможността да договорят по-дълъг срок за изпълнение на парично

задължение, който е ограничен до 60 дни, когато това се налага от естеството на стоката или услугата или по друга важна причина. Към настоящия момент и във връзка с поети ангажименти към ЕС по „Зелената сделка“, в „Мини Марица-изток“, ЕАД трябва да започне процес на „затихване на минните дейности“, като следва да се гарантира краткосрочна устойчивост на работните и насипищни бордове, и да се осигури дългосрочна устойчивост. За осигуряването на кратковременната и дълговременната устойчивост е необходимо да се увеличи обема на откривката, за която ще са необходими и по-големи разходи, както и допълнителни финансови средства. Едновременно с това, през 2025г. и прогнозно през 2026г., се очертава трайна тенденция на значително намален добив на въглища, който е в резултат на намаленото в РБългария производство на ел. енергия, произведена от въглища. Заявките от производителите на електроенергия (ТЕЦ в Комплекс „Марица Изток“), които са основните консуматори на добиваните от „Мини Марица-изток“ ЕАД въглища, са редуцирани с над 50 %, което води и до значителното намаляване на входящия паричен поток при Възложителя. Поради което считаме, че към настоящия момент с цел избягване на изпадане в забава и/или невъзможност за ритмично заплащане към Изпълнителите по договори, сключени след проведени процедури по ЗОП, е обосновано Възложителят да предвиди максимално допустимият законов срок за заплащане на паричните си задължения. 7. Възложителят ще прилага чл.72 от ЗОП спрямо Цена обособена позиция 1 (за обособена позиция № 1) и спрямо Цена обособена позиция2 (за обособена позиция № 2). 8. Възложителят отстранява от процедурата участник на основание чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) № 833/2014 г. от 31 юли 2014 г. , относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна. В тази връзка участниците декларират обстоятелствата в приложена декларация в ЦАИС ЕОП и представят същата с ЕЕДОП. 9. Всеки участник може да подава оферта за една или за двете обособени позиции от предмета на поръчката.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 2

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 2

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Deltagelse i en kriminel organisation: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Svig: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от

Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 31.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС) Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване

липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Insolvens: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Tvangsakkord uden for konkurs: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Aktiver, der administreres af en kurator: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Ремонт на роторни багери тип Rs 2000, Rs 4000, KWK 2000

Beskrivelse: Предметът на обособена позиция № 1 на поръчката включва годишен ремонт на роторни багери Rs 2000, Rs 4000 и KWK 2000. Извън планираните годишни ремонти при аварии на съоръженията, Възложителят си запазва правото да възложи и аварийни ремонти на част от съоръженията. Съоръженията, подлежащи на годишен и аварийен ремонт, са: Роторен багер Rs 2000 – 13 броя Роторен багер Rs 4000 – 1 брой Роторен багер KWK 2000 – 1 брой Изискванията на Възложителя към предмета на обособената позиция са подробно описани в техническата спецификация и документацията за участие.

Intern ID: 547692

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50000000 Reparations- og vedligeholdelsestjenester

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

Yderligere oplysninger: територията на Възложителя – рудник „Трояново-1“, с. Трояново, рудник „Трояново-север“, с. Ковачево, рудник „Трояново-3“, с. Медникарово

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 48 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 5 112 918,81 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Dette er et tilbagevendende udbud

Beskrivelse: Обществената поръчка е периодично повтаряема и предполага повторения на предоставяните услуги през определен времеви период.

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

Grønne udbudskriterier: Ingen kriterier for grønne offentlige udbud

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap med følgende begrundelse

Begrundelse: Критерии за достъпност за лица с увреждания не са включени, тъй като характерът и предметът на поръчката не предполагат изграждане на инфраструктура за лица с увреждания.

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Участниците в процедурата следва за периода на последните 3 (три) приключили финансови години, или по-кратък срок, в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си, да са реализирали минимален общ оборот в размер на не по-малко от: - Обособена позиция № 1 – минимален общ оборот в размер на 2 556 459,00 EUR. В случай, че участник подава оферта за двете обособени позиции, изискуемият минимален общ оборот не се сумира. Участниците декларират съответствие с поставения критерий в ЕЕДОП, Част IV:

Критерии за подбор: Икономическо и финансово състояние, чрез посочване на общ оборот. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП и които възложителят ще приеме за подходящи са: удостоверения от банки, годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен; справка за общия оборот. Документите могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участникът, през последните 3 години считано от датата на подаване на офертата следва да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентичен или сходен с предмета на обществената поръчка. Възложителят ще приема като „сходна дейност“ с предмет и обем на обществената поръчка/обособената позиция, ремонт на минимум 5 роторни багера. В случай, че участник подава оферта за двете обособени позиции, минимално изискуемия обем не се сумира. Участниците декларират съответствие с поставения критерий в ЕЕДОП, Част IV „Критерии за подбор“ – В, с попълване на списък на дейностите, които са идентични или сходни с предмета и обема на позицията, с посочване на стойностите, датите и получателите. Посочва се и публичен регистър в който се съдържат декларираните обстоятелства, ако има такъв. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП (списъкът по чл. 64, ал.1 т.2 от ЗОП, заедно с документи, които доказват извършената услуга) могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участникът трябва да разполага с персонал и/или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката, както следва: - 1 лице, притежаващо сертификат за одобряване на изпълнителския персонал по заваряване; - 2 машинни инженери; - 3 средни техници. В случай че участник подава оферта за двете обособени позиции е необходимо и достатъчно да разполага с минимум едно лице, притежаващо сертификат за одобряване на изпълнителския персонал по заваряване, двама машинни инженери и трима средни техници. Съответствието с критерия за подбор се декларира в ЕЕДОП (Част IV „Критерии за подбор“ - В) с попълване на списък на персонала, който ще изпълнява поръчката и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, в който е посочена професионалната компетентност на лицата. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП (списъкът по чл. 64, ал.1 т.6 от ЗОП, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата) могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

Kriterium: Værktøj, anlæg eller teknisk udstyr

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участникът да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката. - Подемна техника с възможност за повдигане на товари с минимално тегло 40 тона и транспортна техника за превоз товари; - Платформа за въжени ролкови блокове; - Тежести за балансиране с маса 150 тона и носеща каса за тях; - Хидравлични крикове и агрегати за повдигане опорите на багерите - крик минимум 500 тона, 2 броя; Оборудването трябва да е технически изправно. В случай че участник подава оферта за двете обособени позиции е необходимо и достатъчно да разполага с подемна техника с възможност за повдигане на товари с минимално тегло 40 тона и транспортна техника за превоз товари, платформа за въжени ролкови блокове, тежести за балансиране с маса 150 тона и носеща каса за тях и хидравлични крикове и агрегати за повдигане опорите на багерите – най-малко 2 броя крик минимум 500 тона. Съответствието с критерия за подбор се декларира в ЕЕДОП (Част IV: Критерии за подбор – В), като се описва наличието на изискваното минимално оборудване. Разполагаемостта се попълва в ЕЕДОП, като включително се посочва местоположението и параметрите му. Документите, чрез

които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП (декларацията по чл.64, ал.1 т.9 от ЗОП) могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Икономически най-изгодна оферта въз основа на критерия най-ниска цена

Beskrivelse: Икономически най-изгодна оферта въз основа на критерия най-ниска цена за всяка обособена позиция съгласно методика за оценка на офертите, публикувана в електронната преписка на поръчката.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: bulgarsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://app.eop.bg/today/547638>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://app.eop.bg/today/547638>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: bulgarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 26/03/2026 23:59:59 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 7 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 27/03/2026 13:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: В системата

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Срок на изпълнение на договора – до 48 (четиридесет и осем) месеца считано от датата на влизане в сила на договора или до достигане/изчерпване/ на максималната му стойност в размер на 5 112 918,81 EUR без ДДС, в зависимост от това, кое от събитията настъпи по-рано.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Oplysninger om finansiering og betaling: Източник на финансиране - собствени средства.

Плащане в размер на 100 % от стойността на всяка конкретна изпълнена дейност (всяка индивидуална поръчка) – в срок до 60 дни, считано от приемане изпълнението на Услугите за съответната дейност. Мотивите, обосноваващи „важната причина“ по чл. 303а, ал.2 от ТЗ са посочени в допълнителна информация (BT-300-Procedure).

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Комисия за защита на конкуренцията

Oplysninger om klagefrister: Съгласно чл.197, ал.1 т.1 от ЗОП жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл.100, ал.3 – срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията на обявената процедура.

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Национална агенция за приходите

Webadresse for skattelovgivning: <https://nra.bg/>

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Министерство на околната среда и водите

Webadresse for miljølovgivning: <https://www.moew.government.bg/>

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres:

Министерство на труда и социалната политика

Webadresse for beskæftigelseslovgivning: <https://www.mlsp.government.bg/>

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК ЕАД

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Комисия за защита на конкуренцията

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Ремонт на роторни багери тип Rs 1200, Rs 1300, Rs 470, K 400, KWK400L, Ers 710

Beskrivelse: Предметът на обособена позиция № 2 на поръчката включва годишен ремонт на роторни багери Rs 1200, Rs 1300, Rs 470, K 400, KWK400L, Ers 710. Извън планираните годишни ремонти при аварии на съоръженията, Възложителят си запазва правото да възложи и аварийни ремонти на част от съоръженията. Съоръженията, подлежащи на годишен и аварийен ремонт, са: Роторен багер Rs 1200 – 8 броя Роторен багер Rs 1300 – 1 брой Роторен багер Rs 470 – 2 броя Роторен багер K 400 – 1 брой Роторен багер KWK 400L – 1 брой Верижно кофов багер Ers 710 – 6 броя Изискванията на Възложителя към предмета на обособената позиция са подробно описани в техническата спецификация и документацията за участие.

Intern ID: 547695

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 50000000 Reparations- og vedligeholdelsestjenester

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

Yderligere oplysninger: територията на Възложителя – рудник „Трояново-1“, с. Трояново, рудник „Трояново-север“, с. Ковачево, рудник „Трояново-3“, с. Медникарово

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 48 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 2 045 167,52 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Dette er et tilbagevendende udbud

Beskrivelse: Обществената поръчка е периодично повтаряема и предполага повторения на предоставяните услуги през определен времеви период.

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

Grønne udbudskriterier: Ingen kriterier for grønne offentlige udbud

5.1.8. Tilgængelighedskriterier

Der er ikke anvendt kriterier vedrørende adgangsmuligheder for personer med handicap med følgende begrundelse

Begrundelse: Критерии за достъпност за лица с увреждания не са включени, тъй като характерът и предметът на поръчката не предполагат изграждане на инфраструктура за лица с увреждания.

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Участниците в процедурата следва за периода на последните 3 (три) приключили финансови години, или по-кратък срок, в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си, да са реализирали минимален общ оборот в размер на не по-малко от: - Обособена позиция № 2 – минимален общ оборот в размер на 1 022 583,00 EUR. В случай, че участник подава оферта за двете обособени позиции, изискуемият минимален общ оборот не се сумира. Участниците декларират съответствие с поставения критерий в ЕЕДОП, Част IV: Критерии за подбор: Икономическо и финансово състояние, чрез посочване на общ оборот. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП и които възложителят ще приеме за подходящи са: удостоверения от банки, годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен; справка за общия оборот. Документите могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Участникът, през последните 3 години считано от датата на подаване на офертата следва да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентичен или сходен с предмета на обществената поръчка. Възложителят ще приема като „сходна дейност“ с предмет и обем на обществената поръчка/обособената позиция, ремонт на минимум 5 роторни багера. В случай, че участник подава оферта за двете обособени позиции, минимално изискуемия обем не се сумира. Участниците декларират съответствие с поставения критерий в ЕЕДОП, Част IV „Критерии за подбор“ – В , с попълване на списък на дейностите, които са идентични или сходни с предмета и обема

на позицията, с посочване на стойностите, датите и получателите. Посочва се и публичен регистър в който се съдържат декларираните обстоятелства, ако има такъв. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП (списъкът по чл. 64, ал.1 т.2 от ЗОП, заедно с документи, които доказват извършената услуга) могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участникът трябва да разполага с персонал и/или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката, както следва: - 1 лице, притежаващо сертификат за одобряване на изпълнителския персонал по заваряване; - 2 машинни инженери; - 3 средни техници. В случай че участник подава оферта за двете обособени позиции е необходимо и достатъчно да разполага с минимум едно лице, притежаващо сертификат за одобряване на изпълнителския персонал по заваряване, двама машинни инженери и трима средни техници. Съответствието с критерия за подбор се декларира в ЕЕДОП (Част IV „Критерии за подбор“ - В) с попълване на списък на персонала, който ще изпълнява поръчката и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, в който е посочена професионалната компетентност на лицата. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП (списъкът по чл. 64, ал.1 т.6 от ЗОП, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата) могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

Kriterium: Værktøj, anlæg eller teknisk udstyr

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Участникът да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката. - Подемна техника с възможност за повдигане на товари с минимално тегло 40 тона и транспортна техника за превоз товари; - Платформа за въжени ролкови блокове; - Тежести за балансиране с маса 150 тона и носеща каса за тях; - Хидравлични крикове и агрегати за повдигане опорите на багерите - крик минимум 500 тона, 2 броя; Оборудването трябва да е технически изправно. В случай че участник подава оферта за двете обособени позиции е необходимо и достатъчно да разполага с подемна техника с възможност за повдигане на товари с минимално тегло 40 тона и транспортна техника за превоз товари, платформа за въжени ролкови блокове, тежести за балансиране с маса 150 тона и носеща каса за тях и хидравлични крикове и агрегати за повдигане опорите на багерите – най-малко 2 броя крик минимум 500 тона. Съответствието с критерия за подбор се декларира в ЕЕДОП (Част IV: Критерии за подбор – В), като се описва наличието на изискваното минимално оборудване. Разполагаемостта се попълва в ЕЕДОП, като включително се посочва местоположението и параметрите му. Документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП (декларацията по чл.64, ал.1 т.9 от ЗОП) могат да бъдат изисквани допълнително при условията на чл.67, ал.5 от ЗОП или документите се представят при условията на чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Икономически най-изгодна оферта въз основа на критерия най-ниска цена

Beskrivelse: Икономически най-изгодна оферта въз основа на критерия най-ниска цена за всяка обособена позиция съгласно методика за оценка на офертите, публикувана в електронната преписка на поръчката.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: bulgarsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://app.eop.bg/today/547638>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://app.eop.bg/today/547638>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: bulgarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 26/03/2026 23:59:59 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 7 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 27/03/2026 13:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: В системата

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Срок на изпълнение на договора – до 48 (четиридесет и осем) месеца или до достигане/изчерпване/ на максималната му стойност в размер на 2 045 167,52 EUR без ДДС, в зависимост от това, кое от събитията настъпи по-рано.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Oplysninger om finansiering og betaling: Източник на финансиране - собствени средства.

Плащане в размер на 100 % от стойността на всяка конкретна изпълнена дейност (всяка индивидуална поръчка) – в срок до 60 дни, считано от приемане изпълнението на Услугите за съответната дейност. Мотивите, обосноваващи „важната причина“ по чл. 303а, ал.2 от ТЗ са посочени в допълнителна информация (BT-300-Procedure).

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Комисия за защита на конкуренцията

Oplysninger om klagefrister: Съгласно чл.197, ал.1 т.1 от ЗОП жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл.100, ал.3 – срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията на обявената процедура.

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Национална агенция за приходите

Webadresse for skattelovgivning: <https://nra.bg/>

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres: Министерство на околната среда и водите

Webadresse for miljølovgivning: <https://www.moew.government.bg/>

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres:

Министерство на труда и социалната политика

Webadresse for beskæftigelseslovgivning: <https://www.mlsp.government.bg/>

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК ЕАД

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Комисия за защита на конкуренцията

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: МИНИ МАРИЦА - ИЗТОК ЕАД

Registreringsnummer: 833017552

Postadresse: ул. ГЕОРГИ ДИМИТРОВ № 13

Бу: гр. Раднево

Postnummer: 6260

Landsdel (NUTS): Стара Загора (BG344)

Land: Bulgarien

Enhed: Теменуга Красимирова Узунова

E-mail: temenuga.uzunova@marica-iztok.com

Telefon: +359 41783305

Internetadresse: <https://www.marica-iztok.com/>

Køberprofil: <https://app.eop.bg/buyer/10687>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Комисия за защита на конкуренцията

Registreringsnummer: 000698612

Postadresse: бул. Витоша № 18

Бу: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Enhed: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Национална агенция за приходите

Registreringsnummer: 131063188

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-mail: infocenter@nra.bg

Telefon: +359 2 9859 6801

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående skatter på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Министерство на околната среда и водите

Registreringsnummer: 000697371

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-mail: edno_gishe@moew.government.bg

Telefon: +35929406000

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående miljøbeskyttelse på det sted, hvor kontrakten skal udføres

8.1. ORG-0005

Officielt navn: Министерство на труда и социалната политика

Registreringsnummer: 000695395

By: София

Postnummer: 1000

Landsdel (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-mail: press@mlsp.government.bg

Telefon: +359 2 8119 432

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer oplysninger om den generelle lovgivningsramme angående sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår på det sted, hvor kontrakten skal udføres

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 9aad3513-698f-40d6-9e87-b46710f5cbbe - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 18/02/2026 09:32:54 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: bulgarsk

Bekendtgørelsesnummer: 118652-2026

